

Marriage Act
C.S.Nu.,c.M-10
Notice under subsection 65(2) of the *Legislation Act*

The changes in the following table were made in the July 1st, 2021 consolidation of the *Marriage Act*:

| Provision | Replaced text | Replacement text |
|--|--------------------------------|--|
| The English version of subsection 2.1(2), marginal note | "clergyman" | "member of clergy" |
| The English version of section 4 | "The Minister may at any time" | "The Minister may at any time," |
| The English version of subsection 5(2) | " <i>ex officio</i> " | ", by virtue of their office," |
| The French version of section 11 | "paragraphe 2.1(1)" | "paragraphe 2.1(1)" |
| The French version of section 11(a) and (b) | "a) que" "b) que" | "a) d'une part, que" "b) d'autre part, que" |
| The French version of section 11 | "ou le commissaire," | "ou le commissaire" |
| The French version of subsection 15(2) | | |
| The French version of paragraph 13(b) | "témoins de ce que je," | "témoins que je," |
| The French version of subsection 17(1) | "ou la personne exécute" | "ou la personne qui exécute" |
| The English version of subsection 18(2), marginal note | "Supreme Court" | "Court" |
| The French version of subsection 18(2), marginal note | "Cour suprême" | "Cour" |
| The French version of subsection 23(5) | "célèbre" | "célèbre" |
| The French version of section 24 | "contre paiement" | "contre un paiement" |
| The French version of subsection 40(1), marginal note | "du époux décédé" | "de l'époux décédé" |
| The French version of subsection 40(2) | "le époux" | "l'époux" |

| | | |
|--|------------------------|-------------------------|
| The English version of subsection 44(1) | "with the issuer," | "with the issuer" |
| The French version of subsection 52(1) | "Commet un infraction" | "Commet une infraction" |

- In the English version, the term "he or she", "his or her", "him or her" and "himself or herself" have been changed to "they", "their", "them", and "themselves" respectively and other related words have been consequently changed for grammatical agreement.

Disclaimer: the July 1st, 2021 consolidation of the *Marriage Act* is based on earlier, non-official consolidations. Legislation Division has maintained record of all changes made in the non-official consolidations over time, and all the recorded changes are reflected in the table above. However, it is not possible to verify that every single change in the existing non-official consolidation was duly recorded.